

# Introducción al INGRESO/ADMISIÓN DE LA ESCUELA SECUNDARIA



Sea tan amable de obtener un paquete antes del comienzo de la presentación.

Contamos con servicio de interpretación a disposición. Diríjase con un representante ubicado en la parte de atrás para obtener ayuda.

Esta presentación y el paquete del taller se encuentran a disposición en:  
العربية | বাংলা | 中文 | Français | Kreyòl Ayisyen | 한국어 | Русский |  
Español | اردو

También puede obtener servicios de interpretación llamando al 718-935-2399 o visitando un Centro de Bienvenida Familiar.

# ORDEN DEL DÍA

- ☑ **Cronograma**
- ☑ **Cómo se determinan las concesiones de cupo**
- ☑ **Cómo elaborar una lista bien pensada**
- ☑ **Próximos pasos a seguir: Seguir en contacto**

**Representamos  
a la Ciudad de  
Nueva York**

**BRONX  
MANHATTAN  
QUEENS BROOKLYN  
STATEN ISLAND**

**“En el 2015, mi hijo solicitará el ingreso a la escuela secundaria”**

**“Actualmente curso mis estudios en una escuela privada”**

**“Actualmente curso mis estudios en una escuela charter”**

**“Soy un alumno interesado en saber más sobre el proceso de ingreso a la escuela secundaria”**

**“Esta es la primera vez que participo en el proceso de ingreso a la escuela secundaria en condición de padre/madre”**

**“Sé que debo pensar en el ingreso a la escuela secundaria pero no sé por dónde empezar”**

**“Estoy aquí para informarme sobre cómo ingresar a las escuelas que prefiero primordialmente”**



Complete la siguiente oración:

***"La escuela secundaria  
es..."***

# LE PRESENTAMOS A JOT

Jot es actualmente alumno de 8° grado, vive en Coney Island, cursa sus estudios en una escuela de Brooklyn y está ansioso por comenzar el proceso de ingreso a la escuela secundaria.



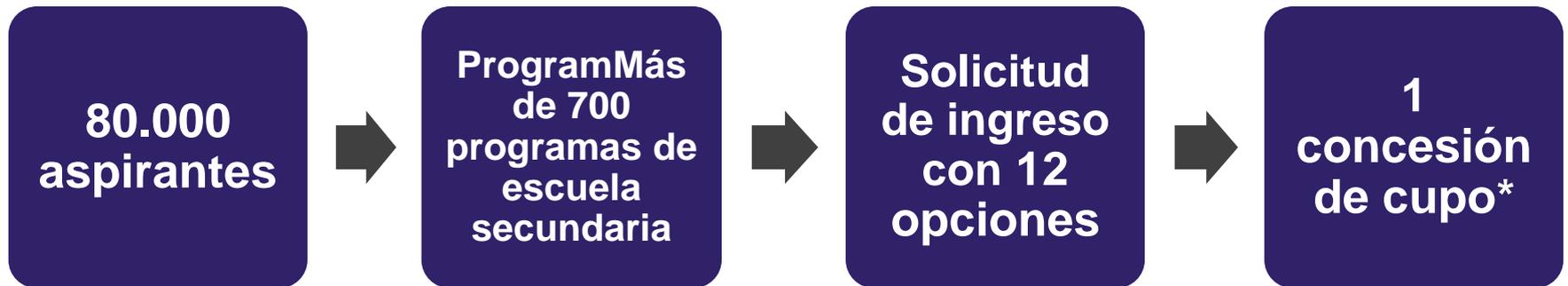
*¿Quién brinda apoyo auxiliar a Jot durante el proceso de ingreso a la escuela secundaria?*



# **¿CUMPLO CON LOS REQUISITOS PARA INGRESAR A LA ESCUELA SECUNDARIA EN LA CIUDAD DE NUEVA YORK?**

- **Domicilio en la Ciudad de Nueva York durante todo el período de solicitud y concesión de cupo**
- **Alumno actualmente en 8° grado o en 9° grado por primera vez**
- **Quienes se educan en el hogar, cursan en una escuela charter o privada, o quienes recién llegan a la Ciudad de Nueva York, siempre que cumplan con las dos condiciones mencionadas anteriormente**

# LA CIUDAD DE NUEVA YORK CUENTA CON EL SISTEMA DE ESCUELAS PÚBLICAS MÁS GRANDE DE ESTADOS UNIDOS



\*Los alumnos pueden recibir concesiones adicionales en las escuelas secundarias especializadas

*Datos basados en el Directorio de escuelas secundarias del 2016*

# ¿QUÉ ES IMPORTANTE PARA MÍ?



Enumere las cinco cosas que desea encontrar en un programa de escuela secundaria

**ACTIVIDADES EXTRACURRICULARES**

**COLABORACIONES**

**UNIFORME/CÓDIGO DE VESTIMENTA**

**ÁREAS DE INTERÉS**

**CARACTERÍSTICAS DEL PROGRAMA**

**DESEMPEÑO ESCOLAR**

**UBICACIÓN CLUBES**

**OPORTUNIDADES ACADÉMICAS**

**DEPORTES**

**RECOMENDACIÓN DE FAMILIARES Y AMIGOS**

**TAMAÑO**

**CURSOS A DISPOSICIÓN**

# JOT BUSCA:

- **Lugar:** Un programa en cualquier distrito municipal, a una hora de distancia en subterráneo como máximo
- **Área de interés:** Profesiones del área salud, derecho, gobierno
- **Cursos especiales:** Cursos avanzados a nivel universitario (AP) en ciencias
- **Clubes:** Fotografía
- **Deportes:** Béisbol, voleibol



# AÑO DE JOT EN 8º GRADO



## Verano

- Participar de los talleres familiares
- Rever el *Directorio de escuelas secundarias* y el *Manual estudiantil de las escuelas secundarias especializadas*

## Septiembre - principios de octubre

- Inscripción para el examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas (SHSAT) y/o para las audiciones de la escuela LaGuardia con el consejero escolar

## Finales de septiembre

- Asistir a la Feria Municipal de Escuelas Secundarias

## Mediados de octubre

- Recibir y rever la solicitud de ingreso a la escuela secundaria

## Finales de octubre

- Asistir a las Ferias de las Escuelas Secundarias de los distritos municipales
- Obtener el comprobante de inscripción para el examen SHSAT o para una audición de la escuela LaGuardia

## Finales de octubre - principios de noviembre

- Rendir el examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas (si corresponde)

## Diciembre

- Entregar las 12 opciones en la solicitud de ingreso a la escuela secundaria

## Principios de marzo

- Recibir los resultados de la 1<sup>ra</sup> ronda
- Participar en la 2<sup>da</sup> ronda y asistir a la Feria de la 2<sup>da</sup> ronda (si corresponde)

## Mayo

- Recibir los resultados de la 2<sup>da</sup> ronda (si corresponde)
- Oportunidad para apelar

# **VERANO** **DESCUBRIR PROGRAMAS**

**HUMANIDADES**

**INFORMÁTICA Y TECNOLOGÍA**

**CLUBES**

**ESCUELAS PARA ALUMNOS NUEVOS**

**ACTIVIDADES**

**EXTRACURRICULARES**

**ADMINISTRACIÓN  
DE EMPRESAS**

**CURSOS  
UNIVERSITARIOS**

**DE VARONES O MUJERES ÚNICAMENTE**

**INTERESES**

**ESCUELA**

**ARTES INTERPRETATIVAS Y  
ESCÉNICAS**

**ESPECIALIZADAS**  
INGENIERÍA

**COMUNITARIA**

**DEPORTES**

**CONSORCIO**  
EDUCACIÓN VOCACIONAL Y TÉCNICA

**ARTES  
INTERPRETATIVAS**

**ACTIVIDADES  
ACADÉMICAS**

**P-TEC 9-14**

**CLASES AVANZADAS A NIVEL UNIVERSITARIO**

**CIENCIAS  
VETERINARIAS**

**PROGRAMA DE PREPARACIÓN  
UNIVERSITARIA DE CUNY**

**ARTES PLÁSTICAS Y  
DISEÑO**

**PROFESIONES DEL ÁREA DE SALUD**

**DERECHO Y GOBIERNO**

**ESCUELA CON SISTEMA DE EVALUACIÓN DEL  
DESEMPEÑO**

**SEPTIEMBRE/OCTUBRE**

**SOLICITUD PARA RENDIR EXÁMENES Y SOLICITUD DE INGRESO A LA ESCUELA SECUNDARIA**

**Solicitud para rendir examen /audición (RFT):  
Escuelas secundarias especializadas**

- **Examen:  
8 escuelas secundarias especializadas**
- **Audición:  
Fiorello H. LaGuardia High School of Music, Art and the Performing Arts**

**Formulario de solicitud de ingreso a la escuela secundaria**

- **Enumerar hasta 12 programas en orden de prioridad**

**RESULTADOS DE LA 1<sup>RA</sup> RONDA**

**OCTUBRE/NOVIEMBRE**

**AUDICIÓN Y EXAMEN DE LAS ESCUELAS SECUNDARIAS ESPECIALIZADAS**

<b>Audición</b>	<b>Fiorello H. LaGuardia High School of Music &amp; Art and Performing Arts</b>	
	<b>Danzas</b>	<b>Teatro</b>
	<b>Música Instrumental</b>	<b>Producción Teatral Técnica</b>
	<b>Bellas Artes</b>	<b>Canto</b>
<b>Examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas (SHSAT)</b>	<b>The Bronx High School of Science</b>	
	<b>High School of American Studies at Lehman College</b>	
	<b>Brooklyn Technical High School</b>	
	<b>The Brooklyn Latin School</b>	
	<b>Stuyvesant High School</b>	
	<b>High School for Mathematics, Science and Engineering at the City College of NY</b>	
	<b>Queens High School for the Sciences at York College</b>	
	<b>Staten Island Technical High School</b>	



# DICIEMBRE ENTREGAR LAS 12 OPCIONES EN LA SOLICITUD DE INGRESO A LA ESCUELA SECUNDARIA

Student Name \_\_\_\_\_ Student ID \_\_\_\_\_ School DBN \_\_\_\_\_

**SPECIALIZED HIGH SCHOOLS ADMISSIONS TEST (SHSAT)**  
If you are interested in taking the SHSAT, please meet with your guidance counselor by Tuesday, October 21, 2014 to register. Do not list any of the Specialized High Schools below.

**FIGIELLO H. LAGUARDIA HIGH SCHOOL OF MUSIC & ART AND PERFORMING ARTS (LAGUARDIA)**  
Admissions to LaGuardia require that students audition for one or more of the studios listed below. If you are interested in auditioning, please meet with your guidance counselor by Tuesday, October 21, 2014 to register. Do not list LaGuardia below.

Visual Arts    Dance    Instrumental Music    Vocal Music    Drama    Technical Theatre

**HIGH SCHOOL PROGRAM CHOICES**  
In your priority order, write down the program code, program name and school name for up to 12 choices. Refer to the 2014-2015 High School Directory and the *Important Things to Consider Before You Apply* on page 2 for more information.

Choice Order	Program Code	Program Name	School Name
1	S 3 4 A	Science and Math	Chambers Street High School
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

**REQUIRED SIGNATURES**  
Applications that are not signed will be considered incomplete and will not be processed by your guidance counselor. Appeals will not be considered on the basis of missing or forged signatures.

Parent/Guardian Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Student Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

Parent/Guardian Name (Print) \_\_\_\_\_

**For School Use Only:**  
Guidance Counselor - please review all information indicated on this application and make any changes as needed in AFS, STARS, and/or SEMS. Please note that a copy of this application must be retained for six years including the year of application per Chancellor's Regulation A-520 and NYSED Records Retention and Disposition Schedule ED-1.

Guidance Counselor Name (print) \_\_\_\_\_ Phone Number \_\_\_\_\_ Guidance Counselor Signature \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

- ✓ Anote aquí los 12 programas de escuela secundaria
- ✓ Firme y entregue a más tardar el 1 de diciembre
- ✓ Solicite un comprobante a su consejero vocacional
- X No incluya en la lista a ninguna de las escuelas especializadas

# **PRINCIPIOS DE MARZO**

## **RESULTADOS DE LA 1<sup>RA</sup> RONDA**

### **Ingreso a la secundaria del ciclo lectivo pasado:**

- **El 92% obtuvo la concesión de cupo en uno de los programas que escogió**
- **El 86% obtuvo la concesión de cupo en uno de los cinco primeros programas**
- **El 48% de los alumnos obtuvo la concesión del cupo en su primera opción**
- **El 8% no obtuvo una concesión de cupo**

# **PRINCIPIOS DE MARZO**

## **RESULTADOS DE LAS ESCUELAS SECUNDARIAS ESPECIALIZADAS**

- **La concesión de cupo en una escuela secundaria especializada se incluirá en la carta de notificación de la concesión de cupo para la secundaria de la 1<sup>ra</sup> ronda**
- **Las concesiones de cupo en las escuelas que requieren el examen de ingreso SHSAT se basan en:**
  - **Puntaje del alumno**
  - **Prioridad del alumno según las enumeró en la hoja de respuestas**
  - **Disponibilidad de cupos**
- **Las concesiones de cupo en LaGuardia High School se basan en las audiciones y en la revisión académica.**
- **Todas las concesiones de cupo en las escuelas secundarias especializadas son definitivas**

# **FINALES DE MARZO**

## **PARTICIPAR EN LA 2<sup>DA</sup> RONDA**

**Si no recibe una concesión de cupo en la 1<sup>ra</sup> ronda o si le interesa considerar otros programas de escuelas secundarias:**

- **Puede completar un formulario de solicitud de ingreso de la 2<sup>da</sup> ronda, enumerando los programas a disposición de la lista nueva**
- **La concesión de cupo en la 2<sup>da</sup> ronda reemplaza a la concesión de cupo en la 1<sup>ra</sup>**
- **Si no se le concede un cupo en la 2<sup>da</sup> ronda, se lo asignará a un programa con disponibilidad de cupo**
- **Todos los alumnos reciben la concesión de un cupo al final de la 2<sup>da</sup> ronda en mayo**
- **Si desea apelar la concesión de cupo puede hacerlo luego del envío de los resultados de la 2<sup>da</sup> ronda. Las apelaciones se conceden únicamente con motivo de circunstancias apremiantes**

# ¿CÓMO SE DETERMINA LA CONCESIÓN DE CUPO?

## Programas seleccionados en la solicitud

Los programas de la solicitud de ingreso se consideran en el orden que le otorgan los alumnos en la lista. Las escuelas secundarias no pueden ver dicho orden.

## Requisitos y prioridades de admisión

Determina el orden en el que se considera a los aspirantes en la concesión de cupo.

## Cupos vacantes

Determina cuántos cupos vacantes existen para el número de aspirantes.

## Métodos de ingreso

Información que usan los programas para considerar a los aspirantes.



# CONCESIÓN DE CUPO

# REQUISITOS Y PRIORIDADES DE ADMISIÓN

**Una escuela puede tener:**

- **Requisitos de admisión**
- **Programas con distinto orden de prioridad (orden en que se considera a los aspirantes)**
- **Diversos niveles de prioridad para cada programa**

## Admissions Priorities and Programs

### Admissions Priorities

---

**Eligibility:** Open only to Queens students or residents

1. For Q80X only
  - a. Priority to Queens students or residents who attend an information session
  - b. Then to Queens students or residents
2. **For Zoned Program only:** Guaranteed offer to students who apply and live in the zoned area

# CUPOS VACANTES

## ¿CÓMO REPERCUTE SOBRE LA CONCESIÓN DE CUPO?

- El número de **cupos vacantes** en un programa, dividido por el número de aspirantes determina la demanda del programa.
- La demanda o la cantidad de **Aspirantes por Cupo** repercutirá sobre la probabilidad de obtener la concesión del banco escolar.
- La demanda promedio de los programas es de **6 Aspirantes por Cupo**.

### Ejemplos:

#### Programa con demanda promedio

Admisión del ciclo lectivo previo			
Grado	Cupos	Aspirantes	Aspirantes por cupo
9	108	650	6 aspirantes por cupo vacante

#### Programa con alta demanda

Admisión del ciclo lectivo previo			
Grado	Cupos	Aspirantes	Aspirantes por cupo
9	275	5170	19 aspirantes por cupo vacante

# MÉTODO DE ADMISIÓN SELECTIVO



Los programas selectivos ubican a los alumnos en un *ranking* de acuerdo con un criterio particular que puede incluir las calificaciones finales del boletín, los puntajes de los exámenes estatales de inglés y de matemáticas, y la asistencia y puntualidad del ciclo lectivo anterior.

Los programas selectivos pueden tener también requisitos extras, tales como una entrevista, un ensayo, un examen en la dependencia o la demostración de interés en la escuela, tal como figure en la lista del criterio de selección del Directorio.

Lista de quehaceres de Jot:

- Ver mi boletín de calificaciones de 7° grado y el criterio de selección que figura en el Directorio para cualquier programa selectivo que me interese*



# MÉTODO DE ADMISIÓN

## AUDICIÓN

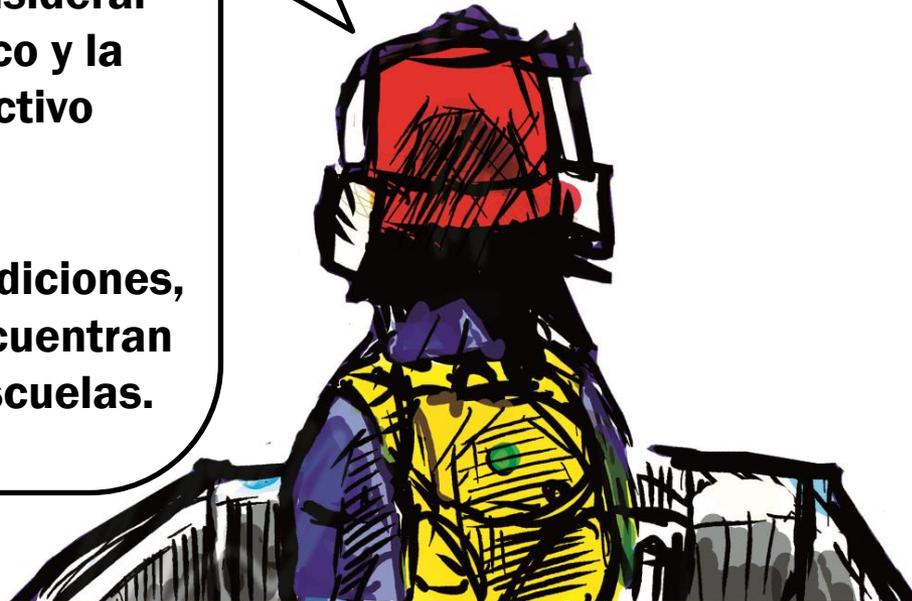


Los programas con requisito de audición ubican a los alumnos en un *ranking* según su actuación en una audición de arte interpretativa o por la revisión de un portfolio con obras artísticas, y pueden considerar el desempeño académico y la puntualidad del ciclo lectivo previo.

Los requisitos de las audiciones, fechas y horarios se encuentran en las páginas de las escuelas.

Lista de quehaceres de Jot:

- Agregar la información sobre las fechas y horarios en mi lista de cosas que ver en el Directorio*



# MÉTODO DE ADMISIÓN

## OPCIÓN EDUCATIVA



Los programas de Opción Educativa fueron pensados para prestar servicio a estudiantes de diverso nivel de desempeño académico. Estos programas admiten alumnos con nivel de lectura alto, medio y bajo.

La mitad de los alumnos en cada nivel de lectura se seleccionan de acuerdo con el *ranking* de alumnos de la escuela, elaborado por medio de múltiples criterios. La otra mitad se selecciona al azar de cada nivel de lectura.

Lista de quehaceres de Jot:

- Revisar mi nivel de lectura en mi solicitud de ingreso*



# MÉTODO DE ADMISIÓN SELECTIVO POR IDIOMA



La admisión se basa en el nivel de conocimiento de lengua inglesa y en algunos casos del idioma que se habla en el hogar. Los estudiantes que aprenden inglés tienen prioridad en esos programas.

Lista de quehaceres de Jot:

- Revisar los requisitos de prioridad de ingreso en las páginas de todas las escuelas del Directorio para saber si un programa tiene requisito de idioma*



# MÉTODO DE ADMISIÓN

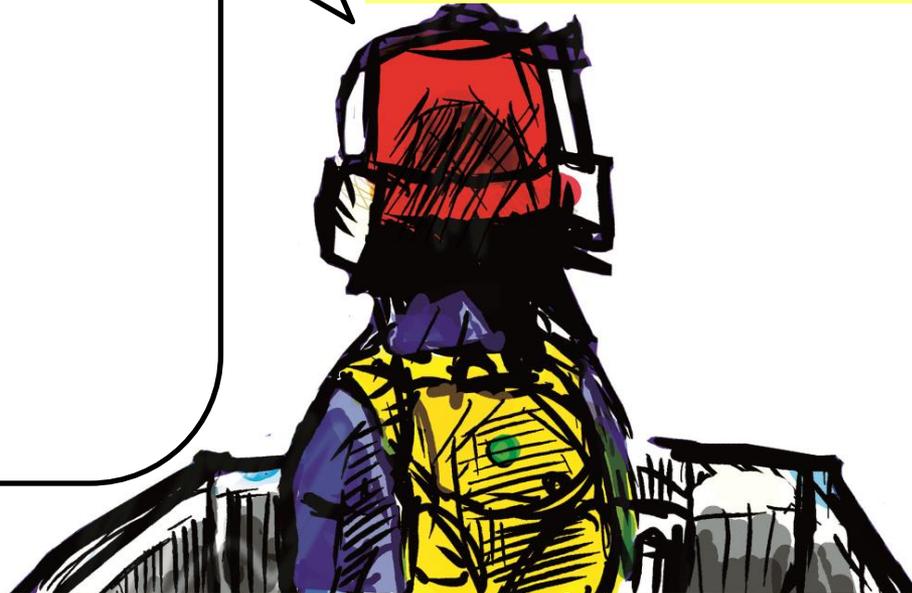
## PARCIALMENTE NO SELECTIVO



Los programas parcialmente no selectivos otorgan prioridad a los alumnos que se registran su su nombre en la planilla de una sesión informativa o de una jornada de abierta a la comunidad.

### Lista de quehaceres de Jot:

- Ir a cada jornada abierta a la comunidad para todos los programas parcialmente no selectivos que me interesen*
- Escribir mi nombre de manera legible e incluir el número de identificación de mi escuela en las planillas de inscripción/registro*



# MÉTODO DE ADMISIÓN ZONAL



Estos programas garantizan el ingreso o la prioridad de admisión a los alumnos domiciliados en la "zona" que le corresponde a la escuela.

Lista de quehaceres de Jot:

- Ingresar a [schools.nyc.gov/schoolsearch/](https://schools.nyc.gov/schoolsearch/) o revisar mi solicitud para enterarme de si cuento con una escuela zonal (que me corresponde por mi domicilio)*



# MÉTODO DE ADMISIÓN

## NO SELECTIVO



Los programas no selectivos admiten alumnos al azar entre aquellos que solicitaron el ingreso.

**Lista de quehaceres de Jot:**

- Ver la probabilidad que tengo de entrar en la sección Aspirantes por cupo del Directorio*





Rever la página de  
admisión de la  
**"Escuela secundaria de  
sus estudios favoritos"**  
en su  
*Anotador*

**1. ¿Cuántos programas distintos ofrece esta escuela?**



**5 programas**

**2. Si vive en Brooklyn, ¿tiene derecho a algún programa de esta escuela?**

**No, son abiertos únicamente a los alumnos domiciliados/que estudian en Queens.**

**3. ¿Diría usted que el programa del Instituto de Programación de la escuela (Q80W) tiene una demanda promedio?**

**Sí, 15 aspirantes por cupo es mayor que el promedio de 8 aspirantes por cupo.**

**4. ¿De qué modo puede una alumna de Queens ubicarse en el grupo de primera prioridad para el programa de humanidades en (Q80X)?**

**Registrándose en una sesión informativa, una jornada abierta a la comunidad o en el puesto de la escuela en cualquiera de las Ferias de Escuelas Secundarias.**

**5. ¿Si vive en Queens y obtuvo un puntaje medio en el examen estatal de inglés, tiene alguna posibilidad de ingresar al programa del Instituto del Área Salud (Q80R)?**

**Sí, los programas de Opción Educativa fueron pensados para prestar servicio a estudiantes de diverso nivel de desempeño académico. Un alumno como éste también debe considerar otros programas con distintos métodos de admisión.**

**6. ¿Si le interesa más de un programa en esta escuela, debe incluir a todos los que le interesan en la solicitud de ingreso a la secundaria?**

**Siempre que un alumno cumpla con los requisitos puede solicitar el ingreso a más de un programa en una escuela, en su orden verdadero de preferencia. Recuerde que en la solicitud de ingreso pueden enumerarse 12 opciones únicamente.**

**7. ¿Cree que alguno de estos programas coincide con sus intereses?**

**Piénselo. Lo que a usted le interesa juega un rol principal en la elaboración de su solicitud de ingreso a la secundaria.**

## **CONSEJO #1**

### **CONSIDERE Y ANALICE MUCHAS OPCIONES CON UNA MENTALIDAD ABIERTA**



- **Los alumnos que eligieron entre 10 y 12 programas de diversas escuelas en el formulario de solicitud de ingreso, recibieron la concesión de cupo en una de sus opciones el 97% de las veces.**
- **Incluir un número mayor de programas en la solicitud de ingreso, ofrecerá una probabilidad mayor de obtener la concesión de cupo en la 1<sup>ra</sup> ronda.**

## CONSEJO #2

# UBIQUE LAS OPCIONES EN UN RANKING POR ORDEN DE PREFERENCIA



- **Las escuelas secundarias no pueden ver cómo los alumnos las clasifican en sus listas.**
- **No incluya programas que no le interesan por el mero hecho de ingresar en un programa cualquiera.**

# CONSEJO #3

## ELABORE LA LISTA EQUILIBRADAMENTE CON RESPECTO A LA SELECTIVIDAD DE LAS ESCUELAS



**¿Qué hace que un programa sea altamente selectivo?**

- **Demanda por encima del promedio**
- **Si sus puntajes académicos caen en la porción media o inferior del criterio de selección del programa**
- **Usted no se encuentra en el grupo de mayor prioridad del programa**

**¿Qué hace que un programa sea parcialmente selectivo?**

- **Demanda promedio**
- **Usted tiene prioridad zonal (por su domicilio) pero no se garantiza la concesión de cupo**
- **Las calificaciones académicas tuyas lo ubican en el margen superior del criterio de selección.**

# CONSEJO #4



## INCLUYA PROGRAMAS CON ADMISIÓN GARANTIZADA

**Ubique a estos programas en un *ranking* con su verdadero orden de preferencia, si usted cumple con los requisitos y los cursos le interesan:**

- **Programas con garantía zonal (por domicilio)**
- **Su escuela actual si tiene secundaria**

# EVALÚE LA LISTA DE JOT



Orden de preferencia	Código del programa	Nombre del programa	Nombre de la escuela	Notas
1	M38X	PACE High School	PACE High School	Programa parcialmente no selectivo con 31 aspirantes por cupo
2	K55C	All City Leadership School	All City Leadership School	Su escuela actual, la cual cuenta con los grados entre 9° y 12° inclusive
3	K26K	Medical Science Institute	Midwood High School	Programa selectivo y primera prioridad pero Jot se ha enterado de que una escuela tan selectiva puede significar malgastar la opción
4	Q80R	Health Professions Institute	High School of Your Favorite Studies	Programa de opción educativa; la prioridad de ingreso indica abierto únicamente a los alumnos domiciliados/que estudian en Queens

# ELECCIÓN DE JOT PARA EL PROGRAMA SELECTIVO

## Midwood's Medical Science Program (K26K): Criterio de selección/Demanda:

- **Inglés: 90-100**
- **Matemática: 90-100**
- **Ciencias: 90-100**
- **Estudios sociales: 90-100**
- **Examen estatal de matemática: 3,0 - 4,5**
- **Examen estatal de inglés: 3,0 - 4,5**
- **Revisión de la asistencia y puntualidad**
- **12 aspirantes por cupo**

## Año de 7° grado de Jot:

### Resultados académicos

- **Inglés: 80**
- **Matemática: 90**
- **Ciencias: 90**
- **Estudios sociales: 85**
- **Examen estatal de matemática: 3,3**
- **Examen estatal de inglés: 3,4**
- **Ausencias: 7**
- **Tardanzas: 2**



# ¿VERDADERO O FALSO?



1. Debe ubicar su opción preferida en primer lugar de la solicitud.

**VERDADERO:** No lo perjudicará mostrar su verdadera prioridad.

2. Debe tratar de encontrar más programas que coincidan con sus intereses y ubicación ideal.

**VERDADERO:** Hacerlo aumenta sus probabilidades de que le concedan un cupo en la 1<sup>ra</sup> ronda.

3. Debe asegurarse contar con una variedad de métodos de admisión y de incluir programas que le interesen y sean menos selectivos.

**VERDADERO:** Hacerlo aumenta sus probabilidades de que le concedan un cupo en la 1<sup>ra</sup> ronda.

4. Debe marcar el programa de su escuela actual como última opción.

**VERDADERO:** Jot tiene mayor interés en asistir a una escuela distinta que en permanecer en su escuela actual durante la secundaria.

5. Debe quitar High School of Your Favorite Studies de la lista.

**VERDADERO:** Jot no cumple los requisitos de la escuela ya que la inscripción es abierta únicamente a los alumnos domiciliados/que estudian en Queens, y él vive en Brooklyn.

# ¿CAMBIARÍA LA LISTA DE JOT SI ...?

**... tiene un Plan de Educación Individualizado (IEP)?**

**NO.**

- **En su condición de alumno con un Programa de Educación Individualizado, Jot puede solicitar el ingreso a cualquier programa de escuela secundaria en la Ciudad de Nueva York.**
- **Si Jot actualmente asiste a una escuela del Distrito 75, debe trabajar con el equipo de dicho distrito para presentar su solicitud.**
- **Todas las escuelas deben brindar servicios a los alumnos que cuentan con un IEP.**

# ¿CAMBIARÍA LA LISTA DE JOT SI ÉL...?

**... llegó recientemente al país y/o es un estudiante que aprende inglés (ELL)?**

**NO.**

- **En su condición de estudiante que aprende inglés, Jot puede solicitar el ingreso a cualquier programa de escuela secundaria en la Ciudad de Nueva York.**
- **Pero si Jot desea estudiar en una escuela o programa orientado a lo que necesitan los estudiantes que aprenden inglés, puede procurar más información sobre escuelas para alumnos nuevos, programas bilingües y/o de idioma dual en el Directorio.**
- **Todas las escuelas deben brindar servicios a los estudiantes que aprenden inglés.**

# PRÓXIMOS PASOS PARA LOS ALUMNOS QUE INGRESAN A 8° GRADO

<b>Visitar escuelas</b>	<b>Comunicarse directamente con las escuelas para saber si ofrecen jornadas abiertas a la comunidad o visitas guiadas por estudiantes. Hablar con el director, los docentes, y los alumnos actuales, y firmar la planilla en las sesiones informativas. Probar el trayecto de la casa a la escuela.</b>
<b>Asistir a las Ferias</b>	<b>Ir a la Feria Municipal de Escuelas Secundarias en septiembre y a las Ferias de los distritos municipales en octubre. Hablar con representantes de diversas escuelas el mismo día y lugar, y asegurarse de firmar el registro de asistencia.</b>
<b>Hablar con el consejero vocacional</b>	<b>Trabaja con el consejero vocacional para recibir, llenar y presentar la solicitud de ingreso a la escuela secundaria y todas las inscripciones para rendir exámenes y audiciones durante el otoño.</b>
<b>Investigar</b>	<b>Consultar <a href="http://nyc.gov/schools/highschool">nyc.gov/schools/highschool</a>, los sitios web de las escuelas y otros recursos por Internet para obtener información sobre las escuelas secundarias.</b>

## ***ENCUESTA***

***Sea tan amable de recordar  
completar su encuesta y de  
dejarla en el buzón de encuestas.***

## **SEGUIR EN CONTACTO**

**PARA COMUNICARSE CON LA OFICINA DE INSCRIPCIÓN ESTUDIANTIL**

**718-935-2399**

**HS\_ENROLLMENT@SCHOOLS.NYC.GOV**

**NYC.GOV/SCHOOLS/HIGHSCHOOL**

**PARA UTILIZAR LOS MATERIALES Y RECURSOS PARA EL INGRESO/ADMISIÓN A LA ESCUELA SECUNDARIA**

**SCHOOLS.NYC.GOV/CHOICESENROLLMENT/HIGH/RESOURCES**

**PARA SUSCRIBIRSE PARA RECIBIR CORREOS ELECTRÓNICOS CON NOTICIAS DE ÚLTIMO MOMENTO**

**SCHOOLS.NYC.GOV/SUBSCRIBE**

**PARA ENCONTRAR LA ESCUELA QUE LE CORRESPONDE POR EL DOMICILIO (ZONAL)**  
**SCHOOLS.NYC.GOV/SCHOOLSEARCH/?ADVANCED&HS**

# Introducción al INGRESO A LA ESCUELA SECUNDARIA Paquete del Taller

**Tenemos servicios de interpretación a su  
disposición.  
Sírvese hablar con un representante si necesita  
ayuda.**

**Este Paquete del Taller está disponible en los siguientes idiomas:**

العربية | বাংলা | 中文 | Français | Kreyòl Ayisyen | 한국어 | Русский |  
Español | اردو





# TALLERES de admisión a la escuela secundaria para las familias

## TOME APUNTES



La escuela secundaria es...

¿Qué es importante para mí? Enumere las cinco cosas que desea encontrar en un programa de escuela secundaria.

1. \_\_\_\_\_
2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_
4. \_\_\_\_\_
5. \_\_\_\_\_

### SU AÑO DE 8.º GRADO

Verano	<ul style="list-style-type: none"><li>• Participe de los talleres familiares</li><li>• Consulte el Directorio de escuelas secundarias y el Manual estudiantil de las escuelas secundarias especializadas</li></ul>
Septiembre – Principios de octubre	<ul style="list-style-type: none"><li>• Inscribáse en el examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas (SHSAT) y/o en las audiciones de la escuela LaGuardia con el consejero escolar</li></ul>
Finales de septiembre	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asista a la Feria Municipal de Escuelas Secundarias</li></ul>
Mediados de octubre	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reciba y consulte la solicitud de ingreso a la escuela secundaria</li></ul>
Finales de octubre	<ul style="list-style-type: none"><li>• Asista a las Ferias de las Escuelas Secundarias de los distritos municipales</li><li>• Obtenga el comprobante de inscripción para el examen SHSAT o para una audición de la escuela LaGuardia</li></ul>
Finales de octubre – Principios de noviembre	<ul style="list-style-type: none"><li>• Rinda el examen de ingreso a las escuelas secundarias especializadas (si corresponde)</li></ul>
Diciembre	<ul style="list-style-type: none"><li>• Entregue las 12 opciones en la solicitud de ingreso a la escuela secundaria</li></ul>
Principios de marzo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reciba los resultados de la 1.a ronda.</li><li>• Participe en la 2.a ronda y asista a la Feria de la 2.a ronda (si corresponde)</li></ul>
Mayo	<ul style="list-style-type: none"><li>• Reciba los resultados de la 2.a ronda (si corresponde)</li><li>• Oportunidad para apelar.</li></ul>

# Los Tipos de Método de ingreso a La escuela secundaria



Más selectivos

Menos selectivos

 Examen

Las ofertas se realizan según el puntaje obtenido en el Examen de Ingreso a Escuelas Secundarias Especializadas (SHSAT).

 Audición

Los alumnos quedan clasificados por las escuelas según el desempeño académico, la audición, otras evaluaciones o la asistencia.

 Selectivo

Los cupos se reservan según la categoría ELA (nivel bajo del 16%, nivel medio del 68%, nivel alto del 16%).

 Opción educacional

El 50% de las ofertas a los alumnos están clasificadas por la escuela, el otro 50% queda al azar.

 Selectivo Idioma

Los alumnos quedan clasificados según el dominio del idioma.

 No selectivo limitado

Se da prioridad a aquellos alumnos que asisten a una sesión informativa.

 Zonal

Las ofertas se realizan en función del lugar de residencia.

 No selectivo

Los alumnos quedan seleccionados al azar.

Información biográfica  
(nombre del alumno, dirección, escuela actual, género)

Notas del boletín de calificación final

Puntajes de exámenes estandarizados

Asistencia

Estado de educación especial

Estado como Estudiante que aprende inglés (Selectivo solo para Lenguaje y Áreas académicas)

Información biográfica

Asistencia

Estado de educación especial

Estado como Estudiante que aprende inglés

Información biográfica

Estado de educación especial

## LISTA DE COSAS POR HACER PARA ADMISIONES A LA ESCUELA SECUNDARIA

- 
- Averigüe mi boletín de calificaciones de 7.º grado y el criterio de selección que figura en el Directorio para cualquier programa selectivo que me interese
  - Añada la información sobre las fechas y horarios en mi lista de cosas por completar en el Directorio
  - Revise mi nivel de lectura en mi solicitud de ingreso
  - Revise los requisitos de prioridad de ingreso en las páginas de todas las escuelas del Directorio para saber si un programa tiene requisito de idioma
  - Vaya a cada jornada abierta a la comunidad para todos los programas parcialmente no selectivos que me interesen
  - Escribe mi nombre de manera legible e incluya el número de identificación de mi escuela en las planillas de inscripción/registro
  - Ingrese a [schools.nyc.gov/schoolsearch/](https://schools.nyc.gov/schoolsearch/) o revise mi solicitud para enterarme si cuento con una escuela zonal (que corresponde por mi domicilio)
  - Vea la probabilidad que tengo de ingresar a programas no selectivos en la sección "Aspirantes por Cupo" del Directorio

MIS APUNTES / MI LISTA DE COSAS POR HACER:

## Prioridades y Programas de Admisión

### Prioridades de admisión

**Requisitos:** disponible solo para estudiantes que residan en Queens

1. Sólo para el edificio Q80X
  - a. Tienen prioridad los alumnos domiciliados en Queens que asistan a una sesión informativa
  - b. Luego a los estudiantes o residentes de Queens
2. **Sólo para el programa zonal:** Los alumnos domiciliados en la zona de influencia que solicitan el ingreso tienen garantizado el cupo.

Nombre del programa	Código	Área de interés	Método de admisión	Grado	Admisión del ciclo lectivo previo		
					Cupos	Aspirantes	Aspirantes por cupo
<b>Música Instrumental</b>	<b>Q80V</b>	Artes Escénicas	Audición ★	9	85	603	7 aspirantes por cupo vacante
<p><b>Descripción del programa:</b> Aprenda a tocar un instrumento o profundizar su habilidad en preparación para estudios avanzados a nivel universitario; currículo preparatorio <i>Regents</i>. Realice, componga y cree música de forma electrónica</p> <p><b>Criterios de selección</b> - Los programas pueden ajustar sus criterios de selección según el grupo de solicitantes. Consulte la página 7 para obtener más información al respecto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Calificaciones de las asignaturas: Inglés (75-100), Matemática (75-100), Estudios Sociales (75-100), Ciencias (75-100)</li> <li>• Puntajes en los exámenes estandarizados: Artes del idioma inglés (ELA), matemática</li> </ul> <p><b>Información sobre la audición:</b> Los estudiantes pueden realizar una audición para el programa tocando una pieza musical para el instrumento de su preferencia. Además, prepárese para realizar tareas musicales in situ.</p>							
<b>Computer Programming Institute</b>	<b>Q80W</b>	Informática y tecnología	Selectivo	9	70	1521	22 aspirantes por cupo vacante
<p><b>Descripción del programa:</b> Aprenda a utilizar programas software y elabore códigos para aplicaciones móviles y sitios web. Hay cursos de certificación CTE a su disposición. Hay fundamentos de matemática y ciencias para realizar más estudio en la universidad.</p> <p><b>Criterios de selección</b> - Los programas pueden ajustar sus criterios de selección según el grupo de solicitantes. Consulte la página 7 para obtener más información al respecto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Calificaciones de las asignaturas: Matemática (85-100), ciencias (85-100)</li> <li>• Puntajes en los exámenes estandarizados: Artes del idioma inglés (3.0-4.5), Matemática (3.0-4.5)</li> <li>• Asistencia y puntualidad</li> </ul>							
<b>Humanidades</b>	<b>Q80X</b>	Humanidades y estudios interdisciplinarios	Parcialmente no selectivo	9	110	1342	12 aspirantes
				10	10	Programa nuevo	
<p><b>Descripción del programa:</b> Es un programa intensivo en escritura y centrado en la investigación el cual prepara a los estudiantes para cualquier curso de estudio con el fin de obtener una licenciatura en la universidad.</p>							
<b>Health Professions Institute</b>	<b>Q80R</b>	Profesiones del área de salud	Ed. Opt.	9	90	757	8 aspirantes por cupo vacante
<p><b>Descripción del programa:</b> Permite que los estudiantes realicen cursos de estudio en las profesiones médicas en la universidad, incluso enfermería, terapia física y programas de premedicina; oportunidades de pasantías y cursos con créditos universitarios en undécimo y duodécimo grado.</p>							
<b>Zonal</b>	<b>Q80Z</b>	Zonal	Garantía zonal	9 10	<b>Los alumnos domiciliados en la misma zona geográfica quienes solicitan el ingreso tienen garantizado el cupo.</b>		

### Información sobre las audiciones en el ciclo escolar 2015-2016

Tenga en cuenta que uno o más programas de esta escuela autorizan a los estudiantes a utilizar componentes de audición comunes. Consulte la tabla de información sobre el programa antes mencionada para obtener más detalles. Los estudiantes que audicionen para la música instrumental deben llegar a todas las fechas un poco antes de las 9:30 a.m.

Grupos de audición	Información SOBRE LA INSCRIPCIÓN	Fecha	Hora de llegada
Apellidos de A a L para la audición de música instrumental	No se requiere ninguna inscripción preliminar	Sábado 14 de noviembre de 2015	10:00 a.m.
Apellidos de M a Z para la audición de música instrumental	No se requiere ninguna inscripción preliminar	Domingo 22 de noviembre de 2015	10:00 a.m.

Envíe por correo electrónico sus preguntas a: [Instrumentalmusic@hsofs.edu](mailto:Instrumentalmusic@hsofs.edu)

## PRUEBA SOBRE EL DIRECTORIO DE ESCUELAS SECUNDARIAS

1. ¿Cuántos programas distintos ofrece esta escuela?	1.
2. Si vive en Brooklyn, ¿tiene derecho a algún programas de esta escuela?	2.
3. ¿Diría usted que el programa del Instituto de programación de la escuela (Q80W) tiene una demanda promedio?	3.
4. ¿De qué modo puede una alumna de Queens ubicarse en el grupo de primera prioridad para el programa de humanidades en (Q80X)?	4.
5. ¿Si vive en Queens y obtuvo un puntaje medio en examen estatal de inglés, tiene alguna posibilidad de ingresar al programa del Instituto del Área Salud (Q80R)?	5.
6. ¿Si le interesa más de un programa en esta escuela, debe incluir a todos los que le interesan en la solicitud de ingreso a la secundaria?	6.
7. ¿Cree que alguno de estos programas coincide con sus intereses?	7.

### CONSEJOS PARA ELABORAR SU LISTA

#### Consejo N.º 1

- **Explore tantas opciones como le sea posible** para crear una lista de todos los posibles programas de interés.
- El hecho de hacer figurar más programas en su solicitud de ingreso le dará una probabilidad superior de coincidir con un programa.

#### Consejo N.º 2

- **¡Clasifique por un verdadero orden de preferencia!**
- No incluya programas que no le interesan por el mero hecho de ingresar en un programa cualquiera.

#### Consejo N.º 3

- **Tu lista debe incluir programas con un buen equilibrio de niveles de selectividad.**
- **Los programas muy selectivos** tienen un número de solicitantes por cupo por encima del promedio, y usted no se encuentra en el primer grupo prioritario de la escuela ni en el extremo superior de los criterios de selección del programa.

#### Consejo N.º 4

- Algunos programas **le garantizan la admisión** - si usted asiste a una escuela intermedia que continúe ofreciendo los grados de 9.º a 12 o vive en un barrio que tiene una garantía zonal.

## EVALÚE LA LISTA DE JOT

Orden de preferencia	Código de programa	Nombre del programa	Nombre de la escuela	Sus apuntes
1	M38X	PACE High School	PACE High School	Programa parcialmente no selectivo con 31 aspirantes por cupo
2	K55C	All City Leadership School	All City Leadership School	Su escuela actual, que continúa con los grados de 9.º a 12.º
3	K26K	Medical Science Institute	Midwood High School	programa selectivo, primera prioridad pero Jot se ha enterado de que una escuela tan selectiva puede significar malgastar la opción
4	Q80R	Health Professions Institute	High School of Your Favorite Studies	Programa de opción educativa; la prioridad de ingreso indica abierto únicamente a los alumnos domiciliados o que estudian en Queens

## UN ANÁLISIS DETENIDO DEL PROGRAMA SELECTIVO SELECCIONADO POR JOT

Medical Science Institute (K26K) Criterios de selección/Demanda:	Año de 7.º grado de Jot Resultados académicos
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inglés: 90-100</li> <li>• Matemática: 90-100</li> <li>• Ciencias: 90-100</li> <li>• Estudios sociales: 90-100</li> <li>• Examen estatal de matemática: 3,0-4,5</li> <li>• Examen estatal de inglés: 3,0-4,5</li> <li>• Revisión de la asistencia y puntualidad</li> <li>• 12 aspirantes por cupo</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Inglés: 80</li> <li>• Matemática: 90</li> <li>• Ciencias: 90</li> <li>• Estudios sociales: 85</li> <li>• Examen estatal de matemática: 3.2</li> <li>• Examen estatal de inglés: 3.4</li> <li>• Ausencias: 7</li> <li>• Tardanzas: 2</li> </ul>

¿Cuán selectivo es este programa?



## ¿VERDADERO O FALSO?

	Ponga su opción preferida en primer lugar en su solicitud.
	Trate de encontrar más programas que coincidan con sus intereses y ubicación ideal.
	Asegúrese de que él tenga una mezcla de métodos de admisión y de que añada programas de interés que sean menos selectivos.
	Ponga su escuela de continuación en último lugar.
	Retire la escuela High School of Your Favorite Studies de su lista.

### **Solicitud de ingreso a la escuela secundaria**

Los estudiantes con discapacidades participan en el ingreso a la escuela secundaria de la misma forma en que lo hacen aquellos que no tienen discapacidades. Se espera que todas las escuelas proporcionen apoyos y servicios de educación especiales para satisfacer las necesidades de los estudiantes. Los estudiantes de 8.º grado para quienes el Comité de Educación Especial (CSE; Committee on Special Education) haya desarrollado un Programa de Educación Individualizado (IEP, Individualized Education Program) con una recomendación de servicios de educación especializados en una escuela comunitaria presentan las solicitudes durante el proceso anual de ingreso a escuelas secundarias en diciembre. Los estudiantes con discapacidades pueden solicitar el ingreso a todos los programas que figuran en el Directorio de Escuelas Secundarias Públicas de la ciudad de Nueva York. El Directorio describe los requisitos de ingreso de cada escuela, que se aplican a todos los estudiantes. La solicitud de ingreso para la escuela secundaria muestra información sobre el programa de enseñanza de educación especial y los servicios de apoyo que se recomiendan actualmente para el alumno, como también la información de asistencia, los puntajes de los exámenes estandarizados de lectura y matemática y las calificaciones de las asignaturas de 7.º grado. Los recursos relacionados con el ingreso a la escuela secundaria se pueden encontrar en el sitio web [www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High](http://www.nyc.gov/schools/ChoicesEnrollment/High) y los servicios y programas de educación especial se pueden encontrar en el sitio web [www.nyc.gov/schools/Academics/SpecialEducation/programs](http://www.nyc.gov/schools/Academics/SpecialEducation/programs).

### **Escuelas con métodos de ingreso eliminatorio y basados en audiciones (incluidas las escuelas secundarias especializadas)**

Los estudiantes con discapacidades a quienes les interese solicitar el ingreso a escuelas secundarias con criterios de ingreso que incluyen métodos eliminatorios o audiciones pueden recibir arreglos para los exámenes, según se especifique en sus IEP, siempre y cuando los arreglos no se relacionen con lo que trata de medir el examen o la audición. Para obtener información sobre los criterios de ingreso y fechas de exámenes y de audiciones, revise el Directorio de Escuelas Secundarias Públicas de la Ciudad de Nueva York. Para obtener información sobre los arreglos para los exámenes, visite el sitio web <http://schools.nyc.gov/Academics/SpecialEducation/Classroom/instruction/accommodations.htm>.

Los estudiantes a quienes les interese solicitar el ingreso a las nueve escuelas secundarias especializadas deben presentarse para el examen de ingreso a escuelas secundarias especializadas (SHSAT, Specialized High Schools Admissions Test). Para solicitar el ingreso a Fiorello H. LaGuardia High School of Music & Art and Performing Arts, una escuela secundaria especializada de artes escénicas y visuales, los estudiantes deben participar en el proceso de audición de la escuela y no deben realizar el SHSAT. Los estudiantes pueden presentarse a una audición en más de un estudio en LaGuardia. Según se especifique en sus IEP o planes 504 aprobados, los estudiantes pueden recibir arreglos en el examen o la audición. Los estudiantes y sus familias deben revisar el Manual estudiantil para escuelas secundarias especializadas o comunicarse directamente con LaGuardia para obtener más información.

### **Programas especializados en escuelas comunales**

Los programas especializados proporcionan servicios y apoyos adecuados para los estudiantes que tienen trastornos del espectro autista (ASD, por sus siglas en inglés), los estudiantes con discapacidades intelectuales y los estudiantes que necesitan educación especial bilingüe. Los programas especializados no se encuentran disponibles en todas las escuelas y los estudiantes deben cumplir con requisitos de elegibilidad específicos. Por lo tanto, los estudiantes que continúan en un programa especializado o ingresan en uno para la escuela secundaria deben trabajar con sus consejeros vocacionales para completar también la solicitud para la escuela secundaria normal para garantizar que soliciten el ingreso a escuelas comunitarias que cuenten con el programa que el CSE determine que satisfará mejor las necesidades del estudiante. Los estudiantes pueden recibir una oferta tanto de un programa especializado como de una escuela secundaria comunitaria. En estos casos, los estudiantes y las familias deben evaluar detenidamente qué opción de programa satisface mejor las metas académicas y personales del estudiante. Consulte a continuación para obtener información adicional sobre programas especializados. También pueden visitar el sitio web <http://schools.nyc.gov/Academics/SpecialEducation/enrolling/specializedprograms/default.htm> o comunicarse a

[specializedprograms@schools.nyc.gov](mailto:specializedprograms@schools.nyc.gov) para obtener información sobre el proceso de solicitud para el ingreso a la escuela secundaria.

- En algunas escuelas secundarias, se ofrecen los programas **ASD Nest y ASD Horizon**, que incluyen un componente terapéutico, coordinado y proporcionado por un equipo multidisciplinario.
- En algunas escuelas comunitarias, se ofrece el **Programa de habilidades esenciales, vocacionales y académicas para estudiantes con discapacidades intelectuales (ACES-ID, Academics, Career, Essential Skills Program for Students with Intellectual Disabilities)** para los estudiantes elegibles que el CSE clasifica formalmente como "estudiantes con discapacidad intelectual". Por lo general, estos estudiantes participan en Evaluaciones Alternativas del Estado de Nueva York (NYSAA, New York State Alternate Assessment).
- Se proporcionan programas de **educación especial bilingüe** para los estudiantes con IEP que recomiendan apoyos y servicios de educación especial en un idioma alternativo, para satisfacer las necesidades de los estudiantes con habilidades en el idioma inglés en desarrollo. Actualmente, los programas de educación especial bilingüe se ofrecen en español, chino y yídish.

### **Escuelas o programas con accesibilidad funcional para estudiantes con impedimentos de movilidad**

Existen edificios completa o parcialmente accesibles para los estudiantes con impedimentos de movilidad para garantizar que puedan entrar y tener acceso a las áreas necesarias de la escuela. Se puede encontrar una lista de escuelas accesibles en el sitio web de la Oficina de Planificación de Espacios:

<http://schools.nyc.gov/Offices/OSP/Accessibility.htm>. La accesibilidad del edificio también se describe en el Directorio de Escuelas Secundarias Públicas de la Ciudad de Nueva York. Se recomienda a los estudiantes y a las familias que se comuniquen con la escuela y realicen una visita antes de solicitar el ingreso para determinar si el nivel de accesibilidad es adecuado para satisfacer necesidades específicas de movilidad.

### **Estudiantes de escuelas especializadas (Distrito 75)**

El Distrito 75 administra las escuelas especializadas para los estudiantes con discapacidades de la Ciudad de Nueva York. La transición a la escuela secundaria es un momento en el cual muchos equipos del CSE, incluida la familia, consideran la transición a un programa más inclusivo en una escuela comunitaria, si es apropiado. Para obtener información adicional sobre las escuelas del Distrito 75, visite el sitio web [www.nyc.gov/schools/Offices/District75](http://www.nyc.gov/schools/Offices/District75) o envíe un mensaje de correo electrónico a [d75info@schools.nyc.gov](mailto:d75info@schools.nyc.gov).

- **Transición a una escuela secundaria comunitaria:** los alumnos que actualmente se encuentran en 8.º grado en el Distrito 75 y se están preparando para la transición a una escuela secundaria comunitaria participan en el ingreso a la escuela secundaria. Se debe analizar y planificar esta transición en la asamblea de revisión anual de 8.º grado. Se recomienda a los estudiantes y a las familias que trabajen con sus consejeros vocacionales y asistan a la feria de escuelas secundarias para conocer más sobre sus elecciones y opciones de escuelas secundarias comunitarias.
- **Permanencia en el Distrito 75 en la escuela secundaria:** los alumnos que actualmente se encuentran en 8.º grado y harán la transición a la escuela secundaria en una escuela especializada del Distrito 75 participan en un proceso de ingreso y asignación que administra directamente el Distrito 75. Las solicitudes se proporcionan directamente a los estudiantes y se deben entregar en diciembre. La Oficina de Asignación del Distrito 75 informará a los estudiantes su asignación a una escuela secundaria en mayo o junio.

### **Servicios y apoyos de educación especial en la escuela secundaria**

Cuando los estudiantes realizan la transición a la escuela secundaria, los servicios, apoyos y estrategias educativas de educación especial que se enumeran en sus IEP pueden ser provistos en una variedad de formas, de acuerdo con sus necesidades en cada asignatura o área funcional, y del enfoque educativo y el programa académico de la escuela. Para obtener más información, consulte la Guía para la Familia de los Servicios de Educación Especial:

<http://schools.nyc.gov/Academics/SpecialEducation/tellmemore/importantDocuments.htm> .

### **Planificación académica y metas posteriores a la escuela secundaria**

Se recomienda a los estudiantes y las familias que piensen sobre las metas posteriores a la escuela secundaria y trabajen con el personal de apoyo de la escuela para planear estratégicamente la vida después de la escuela secundaria. Lo ideal sería que estos debates tuvieran lugar a lo largo de la escuela intermedia, ya que los IEP de 8.º grado de los estudiantes deben especificar las metas posteriores a la escuela secundaria. Los estudiantes, las familias y el personal de la escuela deben trabajar juntos para considerar qué camino de programa académico, evaluación y graduación apoya mejor al estudiante para que cumpla esas metas. Los IEP de los estudiantes deben reflejar los apoyos, servicios, cursos, evaluaciones e indicadores de desempeño que se necesitan para cumplir con los requisitos específicos de graduación.

### **Requisitos para la graduación**

Los estudiantes de la Ciudad de Nueva York deben completar un mínimo de 44 créditos de trabajo en clase en asignaturas específicas y deben aprobar los exámenes Regents del estado de Nueva York para graduarse de la escuela secundaria. Se recomienda que los estudiantes con discapacidades aspiren a la opción de diploma más rigurosa posible, según sus intereses y metas. Los estudiantes con discapacidades elegibles también pueden obtener una credencial de inicio además de un diploma o una credencial independiente. Estas credenciales no equivalen a un diploma, pero brindan a los estudiantes la oportunidad de demostrar su preparación para empleos a nivel de ingreso. Para obtener información adicional sobre los requisitos de graduación, visite el sitio web

<http://www.nyc.gov/schools/RulesPolicies/GraduationRequirements> y hable con el consejero vocacional de su hijo. Las siguientes Tarjetas de requisitos para la graduación son una referencia rápida para que las familias comprendan todos los requisitos: <http://schools.nyc.gov/NR/rdonlyres/531C5296-BC35-43E0-BD29-2D7E29BAB2C7/0/AcpolicySWD.pdf>.

# Escuelas secundarias de artes visuales y escénicas: Cómo preparar su audición y carpeta de trabajos de arte

Los estudiantes de la Ciudad de Nueva York interesados en las artes tienen una variedad de opciones de escuelas secundarias dedicadas a cultivar el talento artístico. Para ser admitido a estas escuelas, además de su aptitud académica, usted debe mostrar habilidades artísticas sólidas en la forma de una audición y/o una carpeta de trabajos realizados.

## Cómo prepararse para una audición de artes visuales

Cuando haga la solicitud de ingreso a un programa de artes visuales, a usted le pueden pedir que demuestre su habilidad y compromiso de hasta cuatro maneras: mediante una carpeta de su trabajo, a través de un componente de redacción como un ensayo, completando una obra de arte nueva por pedido; o mediante una entrevista.

**1** La carpeta  
La carpeta de trabajos de arte es un componente crucial de la audición de artes visuales. Una carpeta bien pensada demuestra sus puntos fuertes y su potencial para el trabajo escolar del nivel de la escuela secundaria. Es una oportunidad para mostrar sus mejores esfuerzos. Las escuelas pueden variar ligeramente en sus requisitos. Consulte los respectivos sitios *web* para que obtenga información completa. Las siguientes pautas le ayudarán a compilar una carpeta competitiva.

*Presentación:* Usted puede proteger su trabajo y causar buena impresión usando un estuche de carpeta de calidad superior. Es sumamente importante tener una presentación impecable y agradable. Esto le indica al comité de revisión que usted cuidó de su trabajo y que está orgulloso de ello.

Sus trabajos deben:

Ser nítidos, no estar dañadas y encontrarse en buen estado

No estar enmarcados

Tener una etiqueta en el reverso con:

- ✓ Su nombre completo
- ✓ Nombre de la escuela
- ✓ Título
- ✓ Fecha del trabajo
- ✓ Ya sea “bajo supervisión” (“*Under Supervision*”) o “sin supervisión” (“*Without Supervision*”)

*Número y tipo de trabajo artístico* Esto varía de escuela a escuela. Algunos programas exigen seis trabajos y otros piden entre 10 y 20. Algunas escuelas exigen solamente trabajos en 2 dimensiones y otras le permiten a usted incluir fotografías de trabajos tridimensionales. Cuando entregue obras digitales y fotografías de trabajos tridimensionales, rotule cada pieza y póngala en fundas para presentación, u otros paquetes bien arreglados.

*Contenido:* Cuando arme su carpeta, seleccione cuidadosamente los trabajos que en su opinión representan sus mejores esfuerzos. (¡“*Menos es más*” es una pauta excelente!) Considere lo siguiente:

Seleccione trabajos artísticos actuales (obras completadas en 7.º o en 8.º grado)

A la escuela le gusta consultar cuadernos de dibujos.

Seleccione trabajos actuales (obras terminadas en 7.º o en 8.º grado. A los examinadores de las escuelas les gusta consultar cuadernos de dibujos

No incluya trabajos hechos en el estilo de un artista famoso ni copias de famosas obras de arte ni trabajos copiados de fotografías

La mayor parte del trabajo debería hacerse en base a la observación pero usted puede incluir algunas piezas hechas a partir de la imaginación o la memoria

Los dibujos animados se deben limitar a un mínimo (***Portfolio: para consultar las consideraciones de contenido, siga en la página siguiente***)

## Escuelas secundarias de artes interpretativas y escénicas: Cómo preparar su audición y carpeta de trabajos de arte

Las selecciones deben demostrar su entendimiento de la composición y los principios de diseño:

- |              |                         |
|--------------|-------------------------|
| ✓ Unidad     | ✓ Proporción            |
| ✓ Balance    | ✓ Ritmo                 |
| ✓ Repetición | ✓ Relación figura-fondo |
| ✓ Variedad   | ✓ Escala                |
| ✓ Énfasis    |                         |

Usted puede elegir trabajos temáticos para demostrar una indagación a fondo de una idea O puede incluir una variedad de temas para demostrar una amplitud de intereses

Tal vez le interese preparar obras usando una variedad de medios (tales como dibujo, pintura, litografía, tecnología de medios educativos, etc.) para demostrar sus habilidades con diferentes herramientas, materiales y técnicas

Vea los requisitos específicos de la carpeta de trabajos de arte para las escuelas a las cuales desea solicitar el ingreso en el Directorio de escuelas secundarias

y el sitio *web* de las instituciones educativas

### La parte escrita

**2** Algunas escuelas les exigen a los alumnos que redacten un ensayo o respondan una serie de preguntas sobre por qué quieren estudiar en esa institución en particular. A usted también le pueden pedir que compare dos obras de arte. Las escuelas estarán observando el contenido de su trabajo escrito así como también el nivel de lectoescritura. Como en cualquier trabajo de redacción que usted presente en un examen, el componente escrito de su audición debe:

- Estar bien organizado
- Demostrar correcta estructura de la oración, ortografía, puntuación y división en párrafos
- Responder las preguntas

El componente de redacción se incluye como una manera de que usted exprese su compromiso con el estudio de las artes visuales y su interés en asistir a la escuela.

### Elaboración de un nuevo trabajo de artes por pedido

**3** Muchas escuelas le pedirán que confeccione una o dos obras de arte “en el momento” (“*on the spot.*”) Las actividades de arte más comunes son dibujo de una figura u objeto inanimado a partir de la observación, aún cuando también le pueden pedir que dibuje un objeto de memoria. El trabajo se hace generalmente en papel de 8.5” x 11”. Traiga un lápiz para dibujo y un borrador. Los examinadores estarán buscando enfoques creativos e imaginativos para hacer la tarea dentro de los parámetros establecidos en la audición.

### La entrevista

**4** Las escuelas pueden incluir entrevistas en sus procesos de admisiones. Si bien preguntas y procedimientos varían de escuela a escuela, recuerde:

- El porte y la apariencia cuentan
- La actitud es importante. Muestre respeto por los maestros y los demás estudiantes
- Comunique su compromiso con las artes visuales
- Escuche atentamente y trate de dar respuestas que aborden directamente las preguntas que le hagan. Posibles preguntas:
  - o ¿Por qué decidió hacer una audición para esta escuela?
  - o ¿Cómo decidió qué incluir en su portfolio?
  - o ¿Qué museos de arte o galerías ha visitado últimamente?
  - o En el futuro, ¿cómo piensa utilizar la educación artística que recibe aquí?

La entrevista muy probablemente se desarrollará en forma de conversación. Le pueden preguntar acerca de su historial, experiencia, conocimientos e interés en las artes visuales. Ésta será una conversación amistosa. Los entrevistadores quieren que usted se sienta a gusto.

# Escuelas secundarias de artes interpretativas y escénicas: Cómo preparar su audición y carpeta de trabajos de arte

## Cómo prepararse para una audición de teatro o drama

**Requisitos.** Cada escuela tiene distintos requisitos de audición. Consulte su Directorio de escuelas secundarias para que se informe sobre requisitos específicos. En general, es posible que a los estudiantes se les pida hacer cualquiera de las siguientes tareas:

*Recitar dos monólogos preparados.* Los dos monólogos deben tener estilos distintos (por ejemplo uno cómico y otro dramático), y cumplir con los siguientes requisitos:

- Todos los monólogos deben estar publicados. No se acepta ningún trabajo estudiantil original ni material de monólogos sacados de Internet.
- Todos los monólogos deben durar de 1 a 2 minutos.
- Los personajes de los monólogos deben ser apropiados para la edad del intérprete.
- En general, no se recomienda teatro clásico o versos como de *Shakespeare* a menos que el estudiante pueda demostrar gran facilidad con lenguaje complejo.

*Participar en juegos de teatro o improvisaciones* de modo que los jueces puedan evaluar la habilidad de los estudiantes para trabajar en equipo y ser espontáneamente creativos.

*Contestar preguntas verbalmente* sobre las razones por las cuales desea ser parte de un programa de teatro en general y en esta escuela en particular. Los jueces querrán saber si los estudiantes están comprometidos con esta escuela en particular y si conocen las exigencias del programa de teatro.

*Interpretar una selección musical de un espectáculo de Broadway* (sólo para aquellos estudiantes que solicitan el ingreso a programas de teatro musical). Consulte con cada escuela acerca de los requisitos para una audición de teatro musical.

Tenga en cuenta: las escuelas pueden convocar a los estudiantes para que presenten sus monólogos por segunda vez. En general, no se requiere ninguna preparación adicional para la “segunda” audición.

**Criterios para los monólogos** Los criterios específicos a partir de los cuales los estudiantes son evaluados varían entre las escuelas. Sin embargo, los jueces posiblemente estarán observando las siguientes características:

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| ✓ Comprensión dramática | ✓ Claridad de comunicación                        |
| ✓ Personificación       | ✓ Falta de disfraz o accesorios de interpretación |
| ✓ Dicción               |   |

**Preparación de un monólogo:** Los monólogos para las audiciones están disponibles en una variedad de recursos impresos. Por favor tenga en cuenta las siguientes recomendaciones:

Usted puede elegir ya sea un monólogo independiente o un monólogo sacado directamente de una obra de teatro y editado para sus propios fines. Si elige un monólogo de una obra de teatro, tenga en cuenta toda la obra de la cual proviene el monólogo. Usted debe leer la obra de teatro y familiarizarse con el personaje que está representando.

A continuación mencionamos algunos libros de monólogos publicados para que los tenga en cuenta. Estos libros se consiguen fácilmente por Internet o en la tienda *Drama Bookshop*, 250 W 40th St., New York, NY 10018: (212) 944-0595 La biblioteca de artes interpretativas de la organización de educación y artes *Lincoln Center* es también un buen recurso para libros de monólogos.

- Monólogos de audición para estudiantes actores: selecciones de obras de teatro contemporáneas de Roger Ellis
- *Red Licorice: "Monologues for Young People"* de Carole Tippit
- *"Monologues for Young Actors"* de Lorraine Cohen
- *100 Great Monologues: A Versatile Collection of Monologs, Duologs and Trilog for Student Actors* de Rebecca Young
- *Multiplicity: A Collection of Monologues for Student Performance* de R. James Scott y Bianca Cowan

Los estudiantes deberían recibir entrenamiento sobre la presentación del monólogo en función de los criterios antes mencionados. Si usted tiene un maestro de teatro en la escuela, pídale que lo ayude a prepararse. Además puede recibir ayuda de un maestro de inglés.

En la audición, los estudiantes deben estar preparados para anunciar su nombre, selección de monólogos y el dramaturgo. Por ejemplo: “Me llamo \_\_\_\_\_. Presentaré uno de los monólogos de Ana sacado del guión cinematográfico “El Diario de Ana Frank” de Frances Goodrich y Albert Hackett”.

# Escuelas secundarias de artes interpretativas y escénicas: Cómo preparar su audición y carpeta de trabajos de arte

## Cómo prepararse para una audición musical

### Selección y práctica de su repertorio para la audición

- Elija su repertorio mucho antes de la audición
- Seleccione música escrita específicamente para un instrumento o una voz en solo (asegúrese de que no sea una pieza musical para la cual su instrumento o interpretación vocal les aportan la armonía a otros instrumentos o voces)
- Elija música que destaca sus puntos fuertes. Una difícil selección bien cantada o bien interpretada puede demostrar sus habilidades. Sin embargo, una selección más fácil, interpretada o cantada con potente musicalidad y buena entonación puede ser igual de impresionante
- Cuando practique prepare piezas lentas y expresivas tan cuidadosamente como si fueran más rápidas y técnicamente exigentes
- Encuentre un lugar aislado para que practique sus puntos débiles. Dedíquele tiempo al desarrollo de su habilidad musical para que todas las secciones de su pieza sean interpretadas con el mismo grado de dominio
- Use un afinador y un metrónomo durante las primeras etapas de su práctica para ayudar con el tono y el ritmo
- Practique la interpretación de su repertorio para la audición delante de un público. Pídale a ese público que critique su interpretación y presentación en su totalidad
- Practique la lectura a primera vista todos los días

### Audición vocal

- Memorice al menos dos piezas de estilos contrastantes. Sin embargo, es posible que no se le pida interpretar una segunda pieza
- De ser posible, prepare una canción en lengua extranjera
- Elija canciones de producciones teatrales musicales, tradiciones folclóricas estadounidenses e internacionales o colecciones de canciones artísticas. Tenga en cuenta que la mayoría de las escuelas recomiendan no usar selecciones de *R&B*, *rock* y *rap* para una audición. Averigüe las preferencias de cada escuela.
- Prepárese para repetir tonos e imitar ritmos y melodías proporcionados por el juez
- Prepárese para vocalizar (arpeggios, saltos, escalas, etc.) con miras a demostrar su rango y ubicación vocal

### Audición instrumental

- Prepare una pieza que pueda interpretar en su totalidad.
- Prepárese para interpretar una segunda selección que tenga un estilo o tempo contrastante. Sin embargo, es posible que no se le pida interpretar una segunda pieza
- Prepárese para interpretar a primera vista un pasaje musical corto (de 4 a 8 medidas)
- Prepárese para interpretar por lo menos una escala y saber todas las escalas necesarias de memoria. Sin embargo, es aceptable usar partituras musicales cuando interprete su(s) selecciones preparadas para la audición.

### Recursos para seleccionar su repertorio

- Al seleccionar su repertorio, pídale ayuda a su maestro de música
- *New York State School Music Association Manual, Edition 28*. Un recurso profesional para maestros y directores de orquesta, este libro contiene listas clasificadas de repertorio para todo tipo de voces e instrumentos. Se encuentra disponible en algunas bibliotecas o puede comprarse por Internet en [www.nyssma.org](http://www.nyssma.org) a un costo de entre 47 y 55 dólares
- Es posible que pueda comprar partituras musicales para su repertorio en las siguientes tiendas: *Sam Ash Music*, *The Guitar Center Stores*, *Music Time* (en Internet), *J. W. Pepper* (en Internet), *Catalano Music* (Long Island)

### Consejos para la audición general

- ✓ Continúe tocando aunque se equivoque. No se ponga nervioso. El mayor interés del juez es evaluar su potencial.
- ✓ Si el juez le pide que haga un cambio en la manera en que interpreta un pasaje, no necesariamente significa que usted lo haya hecho incorrectamente. Puede que él o ella desee ver cuán fácilmente usted puede recibir una sugerencia y/o hacer una corrección

# Escuelas secundarias de artes interpretativas y escénicas: Cómo preparar su audición y carpeta de trabajos de arte

## Cómo prepararse para una audición de danza

**Requisitos:** diferentes escuelas tienen diferentes requisitos de audición. Consulte su Directorio de escuelas secundarias para que se informe sobre requisitos específicos. En general, es posible que a los estudiantes se les pida hacer cualquiera de las siguientes tareas:

*Participar en una clase de danza.* Las clases de danza suelen constar de una combinación de técnicas de *ballet* y danza moderna, aunque algunas escuelas pueden requerir clases separadas para cada estilo. Algunas escuelas también pueden exigir que los estudiantes participen en otras formas de danza en la clase, tales como *jazz* o improvisación.

*Presentar un solo de danza.*

- El solo debe demostrar las mejores habilidades de danza y representación del estudiante.
- Los estudiantes deben preparar una pieza coreográfica original en solo. Sin embargo, algunas escuelas pueden permitir piezas coreografiadas por alguien que no sea el estudiante.
- El solo puede tener un estilo distinto al *ballet* o danza moderna (tal como *jazz*, danza africana o danza clásica indígena) si éste ha sido el entrenamiento principal del estudiante.
- Las escuelas pueden exigir que el solo de danza tenga aproximadamente de 1 a 3 minutos de duración.
- En algunas escuelas, todos los estudiantes tienen una oportunidad de realizar sus solos de danza. En otras escuelas, únicamente los estudiantes que son llamados de nuevo después de la clase de técnicas podrán realizar los solos de danza.

*Completar una audición escrita.* Algunas escuelas exigen que los estudiantes o bien escriban un ensayo sobre por qué desean asistir a la escuela o bien rindan un examen para determinar la amplitud de sus conocimientos de danza.

**Criterios de danza.** Los criterios específicos a partir de los cuales los estudiantes son evaluados varían entre las escuelas. Sin embargo, tenga en cuenta los siguientes criterios:

Porte y apariencia, tal como se demuestra a través de la pulcritud y la atención

Actitud: conducta apropiada en el salón de clases demostrando respeto para maestros y compañeros, sentido de compromiso con la danza y deseo de aprender

Habilidad técnica: logro demostrado en la técnica de la danza y la capacidad para asimilar nueva información sobre movimientos, incorporar correcciones verbales y demostradas y revisar su trabajo al instante

Alineación del cuerpo: conocimiento de relaciones anatómicas básicas

Musicalidad y ritmo

Creatividad, según lo demostrado en la improvisación y la coreografía en solo del estudiante

Habilidades de representación escénica: la capacidad de comunicarse con una audiencia

Entendimiento general de la danza, según lo demostrado en el movimiento y en la forma verbal o escrita

**Ropa:** Los estudiantes deben usar ropa apropiada para la danza moderna y el *ballet*: medias de *ballet* hasta el tobillo (*footless tights*), leotardo, zapatillas de *ballet* con suela de goma (no se pueden usar zapatillas de punta a menos que se le pida hacerlo). Otras recomendaciones:

No use colores aplicados o con patrones sino colores sólidos No use camisetas que dejen el abdomen al descubierto (*midriff-baring outfits*).

No use camisetas flojas ni pantalones sueltos (o caídos).

El pelo debe estar bien recogido en moño o cola de caballo, si es largo, o bien peinado si es corto. Esto se aplica tanto a las niñas como a los varones.

### Recuerde traer lo siguiente a su audición

- ✓ Su boleto de entrada
- ✓ Su ropa y zapatillas de danza
- ✓ Un bolígrafo y un lápiz
- ✓ La cinta o el CD para su interpretación en solo
- ✓ Una comida ligera



**Sea tan amable de completar y dejar en el buzón rotulado "Surveys" al salir.**  
**Encuesta sobre el taller de verano *Introducción al ingreso/admisión de la escuela secundaria del 2015***

**Soy:**

- Alumno concurrente acompañado por mi padre, madre o tutor
- Alumno concurrente solo
- Padre, madre o tutor concurrente sin mi hijo
- Otro \_\_\_\_\_

**Este otoño, yo/mi hijo ingresaré a:**

- 7º grado
- 8º grado
- 9º grado
- Otro \_\_\_\_\_

**Estoy/mi hijo está actualmente inscrito en una:**

- Escuela pública del DOE de la Ciudad de Nueva York
- Escuela charter de la Ciudad de Nueva York
- Escuela no pública de la Ciudad de Nueva York
- Otra \_\_\_\_\_

**Mi código postal es:** \_\_\_\_\_

**Si desea recibir noticias por correo electrónico sobre el ingreso a la escuela secundaria, escriba su dirección de correo electrónico:**  
\_\_\_\_\_

**1) Antes de concurrir a este evento, yo/mi hijo...**

(marque todo lo que corresponda)

- Recibí un *Directorio de escuelas secundarias* en inglés
- Recibí un *Directorio de escuelas secundarias* traducido en mi idioma natal
- Recibí un *Manual estudiantil de las escuelas secundarias especializadas 2015-2016* en inglés
- Recibí un *Manual estudiantil de las escuelas secundarias especializadas 2015-2016* traducido en mi idioma natal
- Consulté por Internet el *Directorio de escuelas secundarias 2016-2015*
- Hablé con el consejero vocacional sobre el ingreso/admisión a la escuela secundaria
- Participé en actividades impartidas en el aula sobre el ingreso a la escuela secundaria
- Participé en actividades impartidas luego de la jornada escolar sobre el ingreso a la escuela secundaria
- Usé un App del ingreso/admisión a escuelas secundarias

**2) La parte más útil del taller de hoy fue informarme sobre...**

(elija una opción)

- Métodos de ingreso/admisión
- Prioridades de admisión
- Cómo utilizar el *Directorio de escuelas secundarias*
- Cómo encontrar escuelas que me interesen
- Consejos para crear una lista final de escuelas
- Otro

**3) ¿Qué cosa nueva aprendió hoy sobre el ingreso/admisión a la escuela secundaria?**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**4) ¿Qué es lo más importante para usted cuando piensa en los programas que incluirá en su solicitud de ingreso a la escuela secundaria?**

(Elabore un *ranking* de hasta cinco, siendo el primer lugar el más importante para usted)

- Tiempo de traslado
- Lugar donde estudia un hermano mayor u otro familiar
- Área de interés del programa (ejemplo: ingeniería)
- Método de admisión (ejemplo: parcialmente no selectivo)
- Probabilidad de entrar
- Seguridad de la escuela y del barrio
- Tamaño de la escuela
- Índice de graduación
- Cursos avanzados a nivel universitario (AP) a disposición
- Deportes a disposición
- Actividades extracurriculares a disposición
- Opinión del consejero vocacional
- Si la escuela comparte la dependencia con otras escuelas
- Requisito de uniforme
- Otra (sea tan amable de escribir debajo)

**5) ¿Cómo se enteró de este taller?**

- Tarjeta postal del Departamento de Educación
- Lista de correo electrónico del Departamento de Educación
- Mi escuela/la escuela de mi hijo
- Redes sociales (ejemplo: Facebook, Twitter)
- Otro

**6) ¿Recomendaría este taller a otra familia?**

- Sí                       No

**Escriba cualquier otro pensamiento o sugerencia:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**SEA TAN AMABLE  
DE COMPLETAR LA  
ENCUESTA AL  
DORSO Y DE  
DEJARLA EN EL  
BUZÓN ROTULADO  
'SURVEYS' AL SALIR**

**Muchas gracias**